

ارتقا

(ارتقا) نك استانبول و طهره انجمن
بر سنه ۳۲ آفرینش

مضامین باجملة ارباب قلم آیدر . هر اهل
قلم طوتان یازمیلیر .
اداره خانه سی باب عالی جاده سنه ۴۰
نومرولی « معلومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTİKA

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و اکتبیه قرائدن باعث مصور
جریده در .
هر نوع خصوصیات انجمن غرضه نك مدبری
سمادتلو طاهر نك افندی حضرتلریه سراجت
اولنور .

BUREAU :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

نسخه سی : ۱۰ باره

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غرضه سیدر

نسخه سی : ۱۰ باره

ارتقا

عید سعید فطر مناسبتیه قارئلری
تبریک ایدر

عرض شکران عظیم

— و —

تحدیث نعمت جلیله حضرت

خلاقیناه اعظمی

عبد علیای حضرت خلاقیناه به عبودیت
مقرطه خصوصیه و صداقت جدیه قلبیه
ایله مباهی و بکر مه تعالی سایه مکارم و ابیه
جناب منعم اعظمیده مظهر نعمات غیر
متناهی اولان عبد مملوکلری حقینده
شرف توالی ایدن آثار انتفات محاسن غایات
وانوار توجهات مورث الفیوضات حضرت
شهریاری اولقدر جلیل و عالیدرکه مهر
میرک احیای ذرات انجمن افاضه ایتدییکی
اضوای لطیفه نما ایله متشابهاً وصف
ویبائی بیله کوکامجه تبیین حقیقته مدار
اوله من . اوت ! مطلع مراحم و اشفاق
اولان ولی نعمت بیتمن شهریار مکارم
ذکار افندیمن حضرتلری بوعبد اعجز
واصدقلرینی خاصه نعم واحسان بی امتنان
شاهانه لریله چراغ واحیا بیورمشار
ولسان ظاهر و باطنله عرض ویبائی قابل
اوله میه جق درجه دهمندار اعطاف جلیله
و شرمسار الطاف جزیه تاجداریلری
قیامشلدرد .



اطنه ولایتک خاصه نضائک اگری بوجاق قریه سنده انشا اولتان مدرسه نك رسم کشادی

کمال حمد و فخر الیه عرض ویان و کتیرلرینک قلبنی بتون بتون اعمار واحیا
ایدر مکه موجودیت مادیه و معنویه چاکرانه و مستغرق مسرات لاتحصا بیورمش اولوق
مجرد آثار عنایات سنیه حضرت کیتی اوزره بوکره تجلی ایدن ورتبه بالا ایله
ستانی الیه حاصل وقائمدر . دوشوندکجه تلطیف عیندهم مرکزنده سانحه پیرا
حوصله نعمتشناسی عیندهمی تربیین اولان فرمان لطف بیان شهنشاهیله
وترصیع ایدن صنوف عواطف عالیجناب ادای مافرض محمدت و عبودیتده زبان
ولی نعمتینک خدا بیلورکه ادای حق مصادقت نشان مملو کانه می جدالال ایتش
شکرانندن بالوجود عاجز وقاصر . و شوقدرکه لسان جزان مورانهم تحدیث
الحق کمال شوق قلب ایله هرآن ودقیقه نعم ایله برابر دعوات مفروضه حضرت
خدمات مبروره هایونه حصر حیات امیر المؤمنینی الله عظیم الشانک بارگاه
ایدوب اغور میامن موفور شاهانه لرنده اجابت پناهنه عرض واعلاده مکب
فدای جان ایله مفتخرم . عبد صادق ومدوام بولمشدر . همان ربز تعالی و تقدس

حضرتلری حبیب اکر می بیت مکر می
حرمتنه ابادانی بخش قلوب اولان شهریار
فرشته شمار و تاجدار جلیل الاثار ولی نعمت
بیتمن شوکت مآب عواطف نثار افندیمن
حضرتلرینی الی الابد کمال صحت و شوکت
وعافیت ، زینت دهنده اورنک خلافت
وسلطنت بیورسون امین .

عبد مملوکلری
محمد طاهر

